



ПАО "ММК имени ИЛЫЧА"
PJSC "ILYICH IRON & STEEL WORKS OF MARIUPOL"

СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА N
QUALITY CERTIFICATE No. 3
От 01.01.12 Лист 1 Из 1 Листов
Date 01.01.12 Sheet 1 Of 1 Sheets

Сертифицировано ТОО Корд ГмХ и Ко.КГ по АД 2000 №0 и по Директиве 97/23/ЕС для сосудов высокого давления; регистрационный номер сертификационного центра 0045
Approved acc. to AD 2000 - Makblatt WO and certified acc. to Pressure Equipment Directive 97/23/EC by TÜV NORD Systems GmbH & Co.KG; notified body; reg-no, 0045

87504, г. Мариуполь, ул. Левченко, 1. Телакс 115157 DEPO SU

Levchenko str. 1, Mariupol, 87504. Telex 115157 DEPO SU

Свидетельство о приемочных испытаниях
Inspection certificate EN 10204-3.1

Контракт N 12EXP/09-11 Заказ N LC1-090532910127
Contract No Order No

Заказчик METINVEST INTERNATIONAL S.A.
Customer

Вагон N 52259652 Спецификация N 3291LC Лот N 2
Wagon No Order No Lot No

Наименование товара Горячекатаный лист
Description of goods Hot Rolled Plate

Марка стали Стандарты ASTM A572/A572M-07
Grade of steel Standards ASTM A 6/A 6M-07

50(345) typel

Состояние поставки Горячекатаный лист
Delivery condition Hot Rolled Plate

Маркировка Trade Mark, Made in Ukraine, Grade of steel, Cast No, Test No,
Marking Dimensions mm, Lot2 ,ONE White, ONE RED STRIPS

Клеймо Trade Mark, Cast No
Hard stamp

Позиция Item No	Плавка N Cast No	Партия N Test No	Размеры, мм Dimensions, mm			Кол-во, шт. Quantity, pcs	Теоретическая масса, тн Theoretical mass, tn
			Толщина Thickness	Ширина Width	Длина Length		
	318202	33768	25.4	2438.4	6096	5	14.820
						5	14.820

Выплавка Конвертерный способ производства
Steelmaking process Made by the BOF Process

Химический состав, % Chemical composition, %

Плавка Cast No	C	Mn	Si	S	P	Cr	Ni	Cu	Ti	Al	As	N	Mo	V	Nb	Ca	B	Seq	Pcm
	x100			x1000		x100			x1000						x100				
318202	17	98	22	12	12	2	1	2	4	43	2	6	2	3	23	-	2.0	33	-

Результаты испытаний
Test results

Партия N Test No	Номер изделия Product No	Размеры обр Dimensions		Направление обр Direction	Темп. испи. test temperature	Предел текучести Yield point		Предел прочности Tensile strength	Озм. удлинение Elongation	Озм. сужение Reduction of area	Тип надреза Notch type	Энергия удара KV/KU Impact energy KV/KU	Энергия удара KV/KU Impact energy KV/KU	Энергия удара KV/KU Impact energy KV/KU	Энергия удара KV/KU Impact energy KV/KU	Среднее значение KV/KU Average value KV/KU	Испит Bend test	Кол-во явл. сост. Shear area
		Толщина/диаметр Thickness/diameter	Ширина Width			ReH	ReR											
33768	1-1	25.4	40	H	+20	426	520	24	-	-	-	4	4	4	4	4	-	-
33768	2-1	25.4	40	H	+20	417	505	24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

S-начало полосы/strip start; Z-конец; полосы/strip end;
T, Q-поперечное/Transverse; D-диаметр/diameter; L, l-продольное/Longitudinal;

Примечание / Note
Поставка соответствует условиям заказа. Осмотр поверхности без замечаний. Размеры проката в пределах допусков. Delivery conforms to conditions of the order. Surface examination without remarks. Rolled product dimensions within the tolerance limit.
It is hereby certified that the quality of goods mentioned in this certificate is in conformity with the standards and specifications.

Указанный в настоящем сертификате товар соответствует по качеству действующим стандартам и техническим условиям.

Подпись
Signature
Печать агента
Receiving agent's stamp